



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/50/903
27 de marzo de 1996
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Quincuagésimo período de sesiones
Temas 128, 167, 168 y 169 del programa

FINANCIACIÓN DE LA FUERZA DE PROTECCIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS,
LA OPERACIÓN DE LAS NACIONES PARA EL RESTABLECIMIENTO DE LA
CONFIANZA EN CROACIA, LA FUERZA DE DESPLIEGUE PREVENTIVO DE LAS
NACIONES UNIDAS Y EL CUARTEL GENERAL DE LAS FUERZAS DE PAZ DE
LAS NACIONES UNIDAS

FINANCIACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS EN BOSNIA Y HERZEGOVINA

FINANCIACIÓN DE LA ADMINISTRACIÓN DE TRANSICIÓN DE LAS
NACIONES UNIDAS EN ESLAVONIA ORIENTAL, BARANJA Y SRIJEM
OCCIDENTAL (UNTAES)

FINANCIACIÓN DE LA FUERZA DE DESPLIEGUE PREVENTIVO
DE LAS NACIONES UNIDAS

Informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos
y de Presupuesto

1. La Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto desea señalar a la atención de la Quinta Comisión una carta del Contralor de fecha 19 de marzo de 1996, sobre la financiación de las misiones citadas más arriba. El texto de la carta del Contralor, además de información adicional proporcionada a la Comisión Consultiva durante sus deliberaciones acerca de la cuestión, figuran en el anexo al presente informe.

2. En su carta, el Contralor recuerda que la Asamblea General, mediante su decisión 50/410 B de 23 de diciembre de 1995, autorizó al Secretario General a contraer compromisos para las operaciones en la ex Yugoslavia para el período comprendido entre el 1º de enero y el 31 de marzo de 1996 por una suma de 100 millones de dólares y a prorratear una suma de 89,4 millones de dólares.

3. Con respecto al período posterior al 31 de marzo de 1996, la Comisión Consultiva entiende que el informe del Secretario General sobre la financiación

de las Fuerzas de Paz de las Naciones Unidas (FPNU), la Misión de las Naciones Unidas en Bosnia y Herzegovina (UNMIBH), la Administración de Transición de las Naciones Unidas en Eslavonia Oriental, Baranja y Srijem Occidental (UNTAES) y la Fuerza de Despliegue Preventivo de las Naciones Unidas (UNPREDEP) para el período comprendido entre el 1º de enero y el 30 de junio de 1996 será publicado, según se prevé, el 27 de marzo de 1996, es decir, cuatro días antes de la expiración de la actual autoridad financiera otorgada por la Asamblea General. La Comisión señala que no le resultará posible examinar el informe del Secretario General detalladamente y preparar su informe en tan breve período de tiempo.

4. En tales circunstancias, el Contralor, en su carta de 19 de marzo de 1996, pide que se autorice un compromiso adicional de 140,1 millones de dólares en cifras brutas y el prorrateo de una suma de 150,7 millones de dólares en cifras brutas para el período hasta el 31 de mayo de 1996. En el anexo al presente informe se expone información detallada relativa al compromiso adicional solicitado de 140,1 millones de dólares y el prorrateo adicional de 150,7 millones de dólares.

5. Se informó a la Comisión Consultiva, a su solicitud, de que las estimaciones de gastos de 490,3 millones de dólares en cifras brutas para el período comprendido entre el 1º de enero y el 30 de junio de 1996 reflejan, en gran medida, el programa previsto de despliegue de personal militar y civil. A este respecto, la Comisión señala que en estos momentos hay cierta incertidumbre acerca del despliegue de personal que afectará las estimaciones de los gastos.

6. Además, se informó a la Comisión Consultiva del saldo no comprometido de 230 millones de dólares aproximadamente resultante de la terminación del mandato de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR) el 20 de diciembre de 1995. Sin embargo, la Comisión no tiene claro, en la presente etapa, qué consecuencia tendrá el saldo en las estimaciones de los gastos para el período que se examina.

7. La Comisión Consultiva solicitó información relativa al valor de la infraestructura, el equipo y los bienes transferidos de la UNPROFOR a la Fuerza de Aplicación (IFOR). Se informó a la Comisión de que la venta de los bienes de las FPNU a la IFOR ha producido hasta ahora una suma de 3,2 millones de dólares.

8. En tales circunstancias, y a la espera de su examen detallado del informe del Secretario General sobre la financiación de las FPNU, la UNMIBH, la UNTAES y la UNPREDEP, la Comisión Consultiva recomienda a la Asamblea General que, en la presente etapa, autorice compromisos adicionales por una suma de 100 millones de dólares en cifras brutas para el período comprendido entre el 1º de enero y el 31 de mayo de 1996 para la financiación de las FPNU, la UNMIBH, la UNTAES y la UNPREDEP. Si la Asamblea General tomara una decisión sobre un prorrateo, la Comisión señala que el Secretario General ha solicitado un prorrateo adicional de 150,7 millones de dólares para el período que terminará el 31 de mayo de 1996.

9. La Comisión Consultiva señala que su recomendación con respecto a la autoridad para contraer compromisos de 100 millones de dólares en cifras brutas no significa que la Comisión acepte parte alguna de la propuesta presupuestaria relativa a la financiación de las FPNU, la UNMIBH, la UNTAES y la UNPREDEP, que la Comisión Consultiva examinará detalladamente en una etapa posterior durante el quincuagésimo período de sesiones de la Asamblea General, como se mencionó antes.

Anexo

19 de marzo de 1996

Señor Presidente:

En su informe a la Asamblea General de 15 de diciembre de 1995 (A/50/696/Add.3), el Secretario General solicitó fondos por una cuantía mensual de 89.484.800 dólares en cifras brutas (87.915.500 dólares en cifras netas) para el período comprendido entre el 1º de enero y el 31 de marzo de 1996 para cubrir los costos del mantenimiento de la Fuerza de Despliegue Preventivo de las Naciones Unidas (UNPREDEP), liquidar la Operación de las Naciones Unidas para el Restablecimiento de la Confianza en Croacia (ONURC) y la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR), y para las nuevas operaciones en la ex Yugoslavia que se esperaba autorizara el Consejo de Seguridad.

El Secretario General informó asimismo a la Asamblea de que, a la espera de la presentación de todos los informes solicitados al Consejo de Seguridad y de las medidas subsiguientes tomadas por el Consejo, y a falta de información precisa sobre las necesidades operacionales, en ese momento no le era posible presentar estimaciones detalladas de gastos a la Asamblea General.

Por su decisión 50/410 B de 23 de diciembre de 1995, la Asamblea General autorizó al Secretario General a contraer compromisos para las operaciones en la ex Yugoslavia para el período comprendido entre el 1º y el 31 de marzo de 1996 por una suma de 100 millones de dólares en cifras brutas (98.430.700 dólares en cifras netas). Por la misma decisión se prorrateó a los Estados Miembros una suma de 89.484.800 dólares en cifras brutas (87.915.500 dólares en cifras netas).

Esta autorización para contraer compromisos se proporcionó para cubrir los gastos siguientes:

a) El mantenimiento de la ONURC hasta el 15 de enero de 1996, fecha en que se puso fin a su mandato mediante la resolución 1025 (1995) del Consejo de Seguridad, de 30 de noviembre de 1995, y la repatriación del personal de los contingentes;

b) La repatriación del personal de los contingentes que habían prestado servicios con la UNPROFOR y que no fueron transferidos a la Fuerza de Aplicación (IFOR), tras la decisión del Consejo de Seguridad en su resolución 1031 (1995) de 15 de diciembre de 1995 de poner fin al mandato de la UNPROFOR en la fecha en que había tenido lugar la transferencia de autoridad de la UNPROFOR a la IFOR. La transferencia tuvo lugar el 20 de diciembre de 1995;

Sr. C.S.M. Mselle
Presidente de la
Comisión Consultiva en Asuntos
Administrativos y de Presupuesto
Naciones Unidas
Nueva York, N.Y.

/...

c) El mantenimiento de la UNPREDEP, cuyo mandato fue prorrogado por el Consejo de Seguridad hasta el 30 de mayo de 1996 en su resolución 1027 (1995) de 30 de noviembre de 1995;

d) El mantenimiento de la Oficina del Coordinador Especial para Sarajevo;

e) El mantenimiento de las oficinas de enlace de Belgrado y Zagreb;

f) La liquidación de la ONURC y la UNPROFOR, tras la terminación de sus mandatos, así como la de las sedes de las Fuerzas de Paz de las Naciones Unidas;

g) Los gastos iniciales de la Misión de las Naciones Unidas en Bosnia y Herzegovina (UNMIBH), establecida el 21 de diciembre de 1995 por la resolución 1035 (1995) del Consejo de Seguridad;

h) Los costos iniciales de la Administración de Transición de las Naciones Unidas en Eslavonia Oriental, Baranja y Srijem Occidental (UNTAES), establecida el 15 de enero de 1996 mediante la resolución 1037 (1996) del Consejo de Seguridad;

i) El mantenimiento de 14 observadores militares desplegados en la península de Prevlaka. La fuerza autorizada de esta misión, conocida como la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Prevlaka (UNMOP), se aumentó a 28 observadores militares mediante la resolución 1038 (1996) del Consejo de Seguridad de 15 de enero de 1996.

El informe del Secretario General sobre la financiación de las FPNU, la UNMIBH, la UNTAES y la UNPREDEP para el período comprendido entre el 1º de enero y el 30 de junio de 1996 ha sido presentado para que se traduzca y reproduzca y se espera que esté disponible el 27 de marzo de 1996. Se ha proporcionado una copia adelantada del proyecto de informe (A/50/696/Add.4) a la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto.

El costo total de todas las operaciones para el período comprendido entre el 1º de enero y el 30 de junio de 1996 se calcula en 490.308.700 dólares en cifras brutas (482.612.500 dólares en cifras netas). Los gastos estimados no periódicos y los gastos periódicos mensuales para cada una de las operaciones se resumen en el anexo adjunto. A efectos administrativos y presupuestarios, los recursos que requieren la UNMOP y la Oficina del Coordinador Especial en Sarajevo se han incluido en las estimaciones de gastos de la UNMIBH, y los de las oficinas de enlace de Zagreb y de Belgrado en las estimaciones de gastos de la UNTAES.

Si la Comisión Consultiva no pudiera realizar el examen detallado del informe del Secretario General sobre la financiación de las FPNU, la UNMIBH, la UNTAES y la UNPREDEP que le permita hacer recomendaciones detalladas a la Quinta Comisión en la reanudación de su período de sesiones, se necesitará tomar medidas para dar al Secretario General autoridad financiera para estas operaciones para el período posterior al 31 de marzo de 1996. Para tal eventualidad, por la presente se pide autoridad adicional para contraer compromisos por una suma de 140.194.500 dólares en cifras brutas (135.477.200 dólares en cifras netas) para el período que terminará el 31 de mayo de 1996 y

para el prorrateo de 150.709.700 dólares en cifras brutas (145.992.400 dólares en cifras netas). Esto haría ascender la suma total autorizada y prorrateada hasta el 31 de mayo de 1996 a 240.194.500 dólares en cifras brutas (233.907.900 dólares en cifras netas), en comparación con los recursos estimados de 490.308.700 dólares en cifras brutas (482.612.500 dólares en cifras netas). En estas sumas se incluyen los gastos totales mensuales periódicos para el período comprendido entre el 1º de enero y el 31 de mayo de 1996, los gastos no periódicos para la UNMIBH, la UNTAES y la UNPREDEP, menos la autorización para contraer compromisos/prorratear ya determinada por la Asamblea en su decisión 50/410 B.

Yukio Takasu
Contralor

Estimaciones consolidadas de gastos (las Fuerzas de Paz de las Naciones Unidas (FPNU), la Misión de las Naciones Unidas en Bosnia y Herzegovina (UNMIBH), la Administración de Transición de las Naciones Unidas en Eslovenia Oriental, Baranja y Srijem Occidental (UNTAES) y la Fuerza de Despliegue Preventivo de las Naciones Unidas (UNPREDEP) para el período comprendido entre el 1° de enero y el 30 de junio de 1996

(En miles de dólares EE.UU.)

| | Gastos no periódicos | | Gastos periódicos | | | | | | | Total de gastos |
|---------------------------------|-------------------------|------------------|-------------------|--------------------|------------------|------------------|-----------------|------------------|-------------------------------|--------------------|
| | | | Enero de 1996 | Febrero de 1996 | Marzo de 1996 | Abril de 1996 | Mayo de 1996 | Junio de 1996 | Total de gastos periódicos | |
| FPNU | 201 759,5 | En cifras brutas | 35 579,1 | 14 956,9 | 13 604,1 | 12 508,8 | 12 149,5 | 11 504,2 | 100 302,6 | 302 062,1 |
| | | En cifras netas | 34 687,2 | 14 444,0 | 13 182,8 | 12 087,5 | 11 728,2 | 11 082,9 | 97 212,6 | 298 972,1 |
| UNMIBH | 4 235,5 | En cifras brutas | 1 966,0 | 5 090,2 | 7 797,7 | 11 297,4 | 11 131,6 | 11 220,6 | 48 503,5 | 52 739,0 |
| | | En cifras netas | 1 818,6 | 4 823,5 | 7 523,3 | 10 938,8 | 10 708,8 | 10 746,1 | 46 559,1 | 50 794,6 |
| UNTAES | 10 545,9 | En cifras brutas | 5 916,7 | 14 519,7 | 16 448,8 | 20 599,2 | 20 933,2 | 21 392,8 | 99 810,4 | 110 356,3 |
| | | En cifras netas | 5 833,8 | 14 227,2 | 16 123,9 | 20 179,1 | 20 422,9 | 20 818,2 | 97 605,1 | 108 151,0 |
| UNPREDEP | 1 434,9 | En cifras brutas | 3 651,4 | 3 781,9 | 3 858,8 | 4 004,2 | 4 183,0 | 4 237,1 | 23 716,4 | 25 151,3 |
| | | En cifras netas | 3 598,1 | 3 724,8 | 3 795,8 | 3 923,5 | 4 085,2 | 4 132,5 | 23 259,9 | 24 694,8 |
| Necesidades en cifras brutas | 217 975,8 | | 47 113,2 | 38 348,7 | 41 709,4 | 48 409,6 | 48 397,3 | 48 354,7 | 272 332,9 | 490 308,7 |
| Necesidades en cifras netas | 217 975,8 | | 45 937,7 | 37 219,5 | 40 625,8 | 47 128,9 | 46 945,1 | 46 779,7 | 264 636,7 | 482 612,5 |

| Operaciones de mantenimiento de la paz | Estimaciones de gastos para el período comprendido entre el 1º de enero y el 30 de junio de 1996 | |
|--|--|--------------------|
| | En cifras brutas | En cifras netas |
| (En dólares EE.UU.) | | |
| FPNU | 302 062 100 | 298 972 100 |
| UNMIBH | 52 739 000 | 50 794 600 |
| UNTAES | 110 356 300 | 108 151 000 |
| UNPREDEP | 25 151 300 | 24 694 800 |
| Total | 490 308 700 | 482 612 500 |

| | Compromisos de gastos necesarios autorizados hasta el 31 de mayo de 1996 | |
|--|--|--------------------|
| | En cifras brutas | En cifras netas |
| (En dólares EE.UU.) | | |
| Total de las estimaciones de gastos | 490 308 700 | 482 612 500 |
| Menos los gastos no periódicos de las FPNU | (201 759 500) | (201 759 500) |
| Menos los gastos periódicos correspondientes a junio de 1996 | (48 354 700) | (46 779 700) |
| Menos los compromisos de gastos actuales autorizados | (100 000 000) | (98 430 700) |
| Total | 140 194 500 | 135 642 600 |

| | Compromisos de gastos autorizados | |
|----------------------------------|-----------------------------------|--------------------|
| | En cifras brutas | En cifras netas |
| (En dólares EE.UU.) | | |
| Decisión 50/410 B de la Asamblea | 100 000 000 | 98 430 700 |
| Solicitud actual | 140 194 500 | 135 642 600 |
| Total | 240 194 500 | 234 073 300 |

| | Suma que se debe financiar mediante cuotas | |
|----------------------------------|--|--------------------|
| | En cifras brutas | En cifras netas |
| (En dólares EE.UU.) | | |
| Decisión 50/410 B de la Asamblea | 89 484 800 | 87 915 500 |
| Solicitud actual | 150 709 700 | 146 157 800 |
| Total | 240 194 500 | 234 073 300 |

Personal civil y militar

| | Observa- dores militares | Personal de contin- gentes | Policía Civil | Personal de contratación internacional | | | | | | | | | | | | | | Personal de contrata- ción local | Total de personal civil |
|---------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|------------------|--|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-------------------|------------------|------|--------------------------|-------|-------|--|-------------------------------|
| | | | | SGA | SsG | D-2 | D-1 | P-5 | P-4 | P-3 | P-2 | Servicio Móvil | Servicio general | | Servicio de Seguridad | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | (PL) | (OL) | | | | | |
| UNMIBH | - | - | 1 721 | - | 1 | 2 | 4 | 11 | 40 | 49 | 8 | 142 | 4 | 115 | 3 | 902 | 1 281 | | |
| MONUP | 28 | - | - | - | - | - | 1 | - | - | - | - | 2 | - | - | - | 3 | 6 | | |
| Coordinador Especial para Sarajevo | - | - | - | - | 1 | - | 1 | - | 2 | - | - | - | - | 2 | - | 2 | 8 | | |
| UNTAES | 100 | 5 000 | 600 | 1 | 1 | 1 | 6 | 15 | 43 | 50 | 15 | 179 | 4 | 124 | 9 | 664 | 1 112 | | |
| Oficina de Enlace de Belgrado | - | - | - | - | - | - | 1 | 1 | 4 | 4 | - | 5 | - | 4 | - | 14 | 33 | | |
| Oficina de Enlace de Zagreb | - | - | - | - | - | - | 1 | 1 | 3 | 5 | - | 1 | - | 6 | - | 8 | 25 | | |
| UNPREDEP | 35 | 1 050 | 26 | - | 1 | 1 | 1 | 2 | 4 | 11 | 5 | 25 | 1 | 23 | 2 | 127 | 203 | | |
| Total | 163 | 6 050 | 2 347 | 1 | 4 | 4 | 15 | 30 | 96 | 119 | 28 | 354 | 9 | 274 | 14 | 1 720 | 2 668 | | |